

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237502

01.06.2019-13:33

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 969

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7190333	2501652000	72	PC	S/	Ring Gear	5500040349
05.06.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>	X	72		TBA-500086	180231685
	P: 12 -	X	0		TBA-500081	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	5009381532
7190334	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
05.06.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>	X	135		TBA-500086	180231686
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	5009381533
7190335	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
05.06.2019	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>	X	70		TBA-500086	180231687
	P: 7 -	X	0		TBA-500083	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	5009381534
7190336	2506526835	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
05.06.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>	X	160		TBA-500086	180231688
	P: 8 -	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	5009381535

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 237502		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 03.06.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF
7190333 7190334 7190335 7190336	0001 0001 0001 0001		
(22) Inhalt 2501442950 2501523435 2506443535 2506526835		(23) Ladem.-gewicht kg 30 28 28 28	(24) Bruttogewicht kg 259 217 153 339
(25) Summe: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
Summen		(27) 114	(28) 968
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040349 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

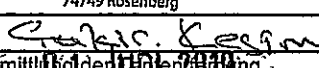
(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)				
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclomini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 01.06.2019			17 Nachfolgende Frachtführer				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 01.06.2019			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers				
5 Beigefügte Dokumente 237502			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3				
6 Kennzeichen		7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
237502		4	Rack	Transmission parts Clutch Housing	87084050	968	
13 Anweisungen des Absenders				19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung	Absender	Währung	Empfänger
				Zwischensumme			
				Zuschläge			
				Nebengebühren			
				Sonstiges +			
				Summe			
14 Rückerstattung							
15 Frachtzahlungsanweisung 				20 Besondere Vereinbarungen			
21 Ausgefertigt in Magna PT B.V. & Co. KG D-74749 Rosenberg				23 Unterschrift und Stempel Absender Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 		24 Gut empfangen	
22 Unterschrift und Stempel Empfänger MONTOM Sp. z o.o. ul. Sadowa 27 b tel. + 48-513 381 618 NIP PL 237475806				23 Unterschrift und Stempel Frachtführer			
25 Ermittlung der Entfernung von bis km				28 Lademittel - Tausch X			
				Paletten - Absender		Paletten - Empfänger	
				Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
				Euro-Palette		Euro-Pal.	
				Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers	
27 Kennzeich Nützläst Kfz Anhängen ETM 14 01							
Benutzte Genehmigung Nr.				National Bilateral, EG, CEMT			

1 NADAWCA (nazwa, adres, kraj) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE No Niniejszy przewóz podlega postanowieniom Konwencji o Umowie Międzynarodowej Przewozu Drogowego Towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).																			
2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Getrag Via del Cidmini 4 I-770026 3.06.2019				16 PRZEWÓZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ETM L4 01																			
3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MODUGNO 3.06.2019				17 KOLEJNI PRZEWÓZNICZY (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																			
4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) DE-74749 Rosenberg 1.06.2019				18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWÓZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente																							
6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke		8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung		9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer		11 WAGA BRUTTO W kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³											
		4		palette						1000 kg													
13 INSTRUKCJE NADAWCY Sender's instructions Anweisungen des Absenders				19 POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen				20 DO ZAPŁACENIA To be paid by ZU zahlen von				NADAWCA Sender Absender				WALUTA Currency Währung				ODBIORCA Consignee Empfänger			
14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWÓZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWÓZNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Freit ☐ PRZEWÓZNE NIEOPŁACONE / Carriage forward / Unfrei				21 WYSTAWIONO W Established in Ausgefertigt in Rosenberg 3.06.2019				15 ZAPŁATA/Cash on delivery / Ruckerstattung				22 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 04. Juni 2019 2019				23 MONTOM Sp. z o.o. 97-200 WAWAŁ ul. Sądowa 27 b tel. + 48 513 331 618 NIP PL 7732475806 03.06.2019				24 PRZESYŁKA OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen Modugno (BA) 03.06.2019 riserva di quantità			